# 战斗员

## 摇摇摇摇打电话接电话

### ☞运鬱芬鬱饭鬱鬱鬱

员爱了鬱鬱 鬱鬱鬱鬱鬱鬱鬱鬱远?

喂，是 鬱鬱鬱鬱远号吗？

圆鬱鬱鬱鬱鬱鬱鬱鬱

对不起我这么早打电话。

员:[illegible]

你要找谁呀？

员:[illegible]

休·詹姆斯在吗？

员:[illegible]

喂！是休吗？

员:[illegible]

是的，我就是。

(iii)[illegible]

粤:[illegible]

月:[illegible]

粤:[illegible]

月:[illegible]

粤:[illegible]

月:[illegible]

粤:[illegible]

月:[illegible]

粤:[illegible]

译文：

甲 喂（你好）！

乙 喂，是[illegible]号吗，我想和王先生讲话。

甲 对不起，王先生现在不在。

·苑·

乙：你能告诉我他什么时候回来吗？

甲：我不知道，但在午饭之前他肯定会回来的，我是他的妻子，要我转告吗？

乙：谢谢你，王太太。请告诉他明天下午 员点以前到机场（在机场见）。

甲：好的，他一回来我就告诉他。我可以问一下你的名字吗？

乙：我叫林明。谢谢你，再见。

甲：再见。

(iii)阅[illegible]月

粤：[illegible]

月：[illegible]

粤：[illegible]？

月：[illegible]？

粤：[illegible]

月：[illegible]

粤：[illegible]

译文：

甲：早上好。

乙：早上好。我是李刚，我从美国纽约打来。

甲：我怎么帮你呢？

乙：我想找陈先生，他能接电话吗？

甲：我这就给你联系，喂…先生，你还在吗？太不幸运了，陈先生这时不在。我给你接李先生好吗？

乙：好的，你真是太好了！

· 愿

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.c

甲：别客气。

(iii)阅[illegible]悦[illegible]

摇摇（粤：[illegible]摇摇月[illegible]摇摇悦：[illegible]

粤：[illegible]

月：[illegible]

粤：[illegible]

月：[illegible]

粤：[illegible]

月：[illegible]

粤：[illegible]

悦：[illegible]

粤：[illegible]

悦：[illegible]

粤：[illegible]

悦：[illegible]

粤：[illegible]

月：[illegible]

译文：

甲：喂（你好）！

乙：喂！早上好。请问您是哪位？

甲：我是简。对不起，我这么早就打电话来。

乙：没什么。你要找谁呀！

甲：休·詹姆斯在吗？

乙：休，简给你打电话。

甲：喂！是休吗？

乙：是的，我就是。

甲：噢，很抱歉，今天早上的会议我恐怕不能参加了。我的嗓子从昨天晚上开始不舒服而且身上很烫。

乙：你发烧吗？量过体温没有？

甲：还没有。

乙：不用提心会议。你最好赶快看医生。我希望你早日康复。

甲：谢谢你。再见。

乙：再见。

## Notes

[illegible]

麻烦一下，我想跟王先生讲话。

在打电话找某人或询问某人是否在时还有多种表示方法：如

[illegible]

[illegible]是比较普通的说法；

[illegible]

[illegible]是非常客气的说法；

[illegible]则带有相当强硬而又紧迫的感觉。

[illegible]

请问你叫什么？

在接电话询问对方是哪位时，有多种讲法。如：

[illegible]

[illegible]

[illegible]

宰澡噪澡澡澡

| | |
|---|---|
| [illegible] | 增加出席，参加 |
| [illegible] | [illegible]痛的，疼痛发炎的 |
| [illegible] | [illegible]喉，喉咙 |
| [illegible] | [illegible]美国 |
| [illegible] | 看医生，就诊 |
| [illegible] | （电话用语）把……接通 |

摇摇粤 [illegible]

患难之交始为真。

♥源于拉丁谚语。[illegible]在这里并不是指“穷困之友”，而是指“陷于困境需要帮助时，不抛弃自己的朋友”，也就是“可共患难的朋友”。[illegible]是真朋友”的意思。[illegible]与[illegible]两者押韵。此谚语与“贫贱之交不可忘”一句有相关意义。



此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.c

# 战鼻喊 回 摇摇摇摇长途电话

## ☞运蘸芬蘖饭蘖糟蘖释

员援了蘖蘖糟蘖蘖蘖

圆爆爆

(iii)阅蘸糜忌藻粤

（粤:韵蔡蝴蝴摇摇月:匀藻蕻让运藻蚍摇摇悦沫蹴蕻

粤:匀藻蹩蹦鹏鹾鹾鹾

月：[illegible]

悦：[illegible]

月：[illegible]

悦：[illegible]

译文：

甲：你好，国际电话总机，能为您做点什么？

乙：我想打对方付费的电话到日本。

甲：请问您的名字？

乙：我叫[illegible]

甲：你想同谁讲话？

乙：我想同[illegible]先生。

甲：是[illegible]先生吗？

乙：是的。

甲：请问您的电话是多少？从哪里打来？

乙：从[illegible]

甲：请问日本的电话号码？

乙：国码是[illegible]区号[illegible]号码是[illegible]

甲：请稍等，我帮你接过去。

丙：你好，我是[illegible]

乙：妈妈，我是[illegible]家里好吗？

丙：很好，你呢？

乙：我也很好。

丙：那边天气怎么样？

乙：阳光明媚，[illegible]和我刚观光回来。我们在海滨呆了两天，然后我们进城购物，参观了博物馆和其它几个地方和一些在家看不到的东西。

丙：噢，那太好了！

乙：我们玩得很开心……妈妈，爸爸在吗？



此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.c

丙：不在，他去俱乐部了，要今天下午很晚才能回来，你什么时候回来？

乙：可能下周，但我不太肯定。

丙：好的，照顾好自己。

乙：好的，妈妈，问候每一个人，告诉爸爸我爱他，再见。

丙：好好玩，再见。

(iii)阅读[illegible]月

摇摇（粤：[illegible]摇摇月：[illegible]

粤：[illegible]

月：[illegible]

粤：[illegible]

月：[illegible]

粤：[illegible]

月：[illegible]

粤：[illegible]

月：[illegible]

粤：[illegible]

月：[illegible]

粤：[illegible]

月：[illegible]

粤：[illegible]

月：[illegible]

粤：[illegible]

月：[illegible]

译文：

· [illegible]

甲：总机。

乙：你好，我想打电话到澳大利亚。

甲：如果你喜欢的话，可以直播。

乙：噢，我可以吗？

甲：是的。

乙：你能告诉我国际号码和澳大利亚的号码吗？

甲：澳大利亚的号码为 [illegible]，然后拨城市号和号码，以国际长途电话号码 [illegible] 开始。

乙：什么可用优惠价。

甲：晚上六点到早上 [illegible] 愿点之间。

乙：我能否把电话费在我房间的帐单上。

甲：当然可以，请告诉我房间号码及你的名字。

(iii) [illegible]

摇摇（粤：[illegible]）摇月：[illegible]

粤：[illegible]？

月：[illegible]？

粤：[illegible]

月：[illegible]？

粤：[illegible]

月：[illegible]

粤：[illegible]？

· [illegible]

月：[illegible]

粤：[illegible]

月：[illegible]

粤：[illegible]

悦：[illegible]

摇（[illegible]

月：[illegible]

粤：[illegible]

月：[illegible]

[illegible]

## Notes

[illegible]

你好，国际电话总机。

按照接通方法，国际电话可分为通过总机接线员（[illegible]的国际直拨电话（[illegible]）以及由接线员接通的国际电话两种。人们越来越多地使用经济、简便、快捷的国际直拨电话。拨号顺序为：国际冠码（[illegible]）国家号码（[illegible]）区域号码（[illegible]）电话号码。

[illegible]

我要打对方付费的电话到日本。

[illegible]对方付费对话。通常接线员听到你的请求时，会问[illegible]或[illegible]打这种电话给公司或家人时，电话费由对方负担，但需经对方同意才行。

猿澡光燥姻蝶蕴原员，葬璀葬蝶蕴员愿，葬烂赠蕴上后，蝶璀葬愿源原愿姻园援

国码是 愿员，区域码是 员愿，电话号码是 愿源原愿姻园

打国际电话时，如果由总机转接，你要先告诉国码、区域码和电话号码。

苑蹿燥蝶蝶葬蕴蝶蝶璀葬蝶璀葬蝶璀葬

| | |
|---|---|
| | 摇摇在市区； |
| 皂[illegible]辕 | 灶[illegible]物馆；(美) 展览馆 |
| 粤[illegible]辕 | 灶[illegible]奥大利亚；澳洲 |
| 酱[illegible]辕 | 葬[illegible]径直的；直线的；直接的 |
| 蛋[illegible]造 | 葬[illegible]国际的 |
| 责[illegible]辕 | 灶[illegible]字首，前缀 |
| 酱[illegible]辕 | 灶[illegible]钟表的] 面；标度盘。 |
| | 摇[illegible]自动电话] 拨号盘 |
| [illegible]辕 | 增[illegible]拨电话，规定的费用或价格 |
| 葬[illegible]辕 | 增[illegible]适用；应用；使用 |
| 糟[illegible]辕 | 增[illegible]要价，收费 |
| [illegible] | 柜台 |
| 糟[illegible]噪辕 | 灶[illegible]办事员 |
| 葬[illegible]增酱辕 | 葬[illegible]后来；以后 |
| 酱[illegible]辕 | 灶[illegible]距离；[illegible]远方；远景 |
| | 猿[illegible]时间的] 间隔；[时日的] 经过 |
| 葬[illegible]辕 | 葬[illegible]根据……所说的 |
| 皂[illegible]辕 | 灶[illegible]微型的；最低的 |
| 葬[illegible]辕 | 葬[illegible]附加的；另外的 |
| 悦[illegible] | (地名) 芝加哥 |

摇摇粤[illegible]

众人之友非为友。

♥意指对谁都讨好的人，绝不可能成为任何人的真正朋友。也可说成“粤[illegible]”

# 战猿

## 摇摇摇摇等候与回电

### ☞运蘸芬蘖饭蘖糟蘖

源援再蘖蹯耳蘖怎澡蕃蘸嫌蘸嘟蹯就怎宫蘸援

是的，您打对了。

源援劳蘖蔡蘖蹯就怎蘖蔡怎蘖曾澡酒劝援蘖蘖援

请帮我接李先生。

源援爱澡蘖蔡蘖蹯蹯吊，责蘖蔡蘖？

请问您是哪一位？

源援爱蘸蘸怎澡蹯就蘸蘖蹯蘖？

你没挂断吧？

源缘对不起，现在有客人。蘸蘸遭贼蘖蘖蔡蔡蔡曾蘸蘸蘸就怎蹯援

对不起，他现在有客人。

源援就蘖蹯蘸怎澡蹯蔡蔡曾蘸蘖蹯吊蘸？

请再多等一会儿。

源援蘸蘸蘖蹯员员贼蘸怎蘸蘸怎蘸蘸澡蔡蔡蘖蘸蘸？

或者我给你接到他的秘书那儿，好吗？

源援爱蘖蹯蘸蘖蹯是，蘸怎蹯蹯？

我告诉他你来过电话，好吗？

源援爱澡蹯蔡蔡怎蹯阴蹯蘸嫌蘸怎蹯蹯蘖蘖蹯蘖蘸援

我还是迟些再打来吧。

缘援爱澡就蔡蔡耳蘖蘸蘸蘖蘸嫌蹯蹯？

什么时候打来最合适？

缘援爱澡蹯蘸蘖怎蘸怎蘸蔡蔡就蔡就澡蘸？

一个小时后你再打过来，好吗？

缘援蘸蘸蔡蔡就蘖蔡蔡月蘸蹯蹯蘖蘖蹯援